

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

SATURDAY, 6 MAY 2000
No. 2000/87 (PART II)

SAMEDI 6 MAI 2000
No 2000/87 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 8 May 2000

SECURITY COUNCIL

11.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
	Georgia	
	Other matters	

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 8 mai 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
	Géorgie	
	Questions diverses	

PLenary MEETING OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 96th plenary meeting of the fifty-fourth session of the General Assembly will now be held on Wednesday, 10 May 2000, at 3 p.m. in the General Assembly Hall to consider draft resolution A/54/L.83/ Rev.1 under agenda item 49 (b) (The Millennium Assembly of the United Nations) and to consider agenda item 17 (h) (Appointment of members of the Joint Inspection Unit: note by the Secretary-General) (A/54/110).

SÉANCE PLÉNIÈRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'Assemblée générale tiendra la 96e séance plénière de sa cinquante-quatrième session le mercredi 10 mai 2000 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale pour examiner le projet de résolution A/54/L.83/Rev.1 au titre du point 49 b) de l'ordre du jour (L'Assemblée du millénaire) et pour examiner le point 17 h) de l'ordre du jour (Nomination de membres du Corps commun d'inspection : note du Secrétaire général) (A/54/110).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-fourth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 2000/87 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 2000/87 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

* * *

Reminder

**GENERAL DEBATE OF
THE FIFTY-FIFTH SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY
12-22 September 2000**

Member States are reminded that the deadline to receive requests for inscription on the list of speakers for the general debate of the fifty-fifth session of the General Assembly is *Monday, 8 May 2000*. Requests for inscription on the list of speakers should be communicated, in writing, and hand-delivered, to the Director of the General Assembly and ECOSOC Affairs Division, DGAACS (room S-2977A).

* * *

Rappel

**DÉBAT GÉNÉRAL DE LA
CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
12-22 septembre 2000**

Il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la réception des demandes d'inscription sur la liste des orateurs pour le débat général de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale est fixée au *lundi 8 mai 2000*. Les demandes d'inscription doivent être transmises, par écrit, par messenger au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A).

*

*

*

*

*

*

**TWENTY-THIRD SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY "WOMEN 2000:
GENDER EQUALITY, DEVELOPMENT
AND PEACE FOR THE
TWENTY-FIRST CENTURY"
(5 to 9 June 2000)**

The provisional list of speakers (No.1) for the debate in the plenary of the twenty-third special session of the General Assembly is available at the office of the list of speakers, General Assembly Servicing Branch (room S-3001). The provisional list of speakers (No.1) has been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-third special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the Assembly. Credentials may be sent to the Secretary of the Credentials Committee, room S-3420A.

**VINGT-TROISIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE
"LES FEMMES EN L'AN 2000 : ÉGALITÉ ENTRE
LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET PAIX
POUR LE XXI SIÈCLE"
(5 au 9 juin 2000)**

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat de la vingt-troisième session extraordinaire de l'Assemblée générale est disponible au bureau de la liste des orateurs, Service de l'Assemblée générale (bureau S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être issus pour tous les représentants à la vingt-troisième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétaire de la Commission de vérification des pouvoirs, bureau S-3420A.

**TWENTY-FOURTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY "WORLD SUMMIT
FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND BEYOND:
ACHIEVING SOCIAL DEVELOPMENT FOR ALL IN
A GLOBALIZING WORLD"**

(26 to 30 June 2000 - United Nations Office at Geneva)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-fourth special session by a drawing of lots will be held on Tuesday, 16 May 2000, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly in writing that their representation at the debate in the plenary of the twenty-fourth special session will be at the Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government level is **12 Noon on Monday, 15 May 2000**. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and Economic and Social Council Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/date-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly.

**VINGT-QUATRIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE INTITULÉE
"SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT
SOCIAL ET AU-DELÀ : LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL
POUR TOUS À L'HEURE DE LA MONDIALISATION"**

(26 au 30 juin 2000 - Office des Nations Unies à Genève)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt-quatrième session extraordinaire aura lieu le mardi 16 mai 2000 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale par écrit que leur représentation au débat général de la vingt-quatrième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse héréditaire ou de Chef de Gouvernement est fixée au **lundi 15 mai 2000 à midi**. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messenger au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception.

GENERAL ASSEMBLY

**OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE
QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION
ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP
OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER
MATTERS RELATED TO THE
SECURITY COUNCIL**

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

**GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE
CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA
REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE
SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE
DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS
AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ**

10 a.m.-
1 p.m.

14h meeting
(closed)

Trusteeship
Council Chamber

10 heures à
13 heures

14e séance
(privée)

Salle du Conseil
de tutelle

COMMITTEE ON INFORMATION

*Twenty-second session**Informal consultations*

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Informal consultations in the open-ended Working Group of the Committee on Information [9]

COMITÉ DE L'INFORMATION

*Vingt-deuxième session**Consultations officielles*

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Consultations officielles du Groupe de travail à composition non limitée du Comité de l'information [9]

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
-------------------	----------------	-----------------------

Subjects

1. United Nations reform: measures and proposals: The Millennium Assembly of the United Nations
2. Follow-up report on management irregularities causing financial losses to the Organization

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
--------------------------	---------------	---------------------------

Sujets

1. Réforme des Nations Unies : mesures et propositions : L'Assemblée du millénaire
2. Rapport sur le suivi des irrégularités de gestion entraînant des pertes financières pour l'Organisation

INVESTMENTS COMMITTEE

9 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
2.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES PLACEMENTS

9 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
14 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE
FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL
ASSEMBLY ENTITLED "WOMEN 2000: GENDER
EQUALITY, DEVELOPMENT AND PEACE
FOR THE TWENTY-FIRST CENTURY"

Third session

3 p.m.-
6 p.m. informal consultations Trusteeship
Council Chamber

Informal consultations on Section IV of document E/CN.6/
2000/PC/L.1/Rev.2 and the streamlined version of the text

7 p.m.-
10 p.m. informal consultations Trusteeship
Council Chamber

Informal consultations on Section II of document E/CN.6/
2000/PC/L.1/Rev.2 and the streamlined version of the text

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA
SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE INTITULÉE "LES FEMMES EN L'AN 2000 :
ÉGALITÉ ENTRE LES SEXES, DÉVELOPPEMENT ET
PAIX POUR LE XXI SIÈCLE"

Troisième session

15 heures à
18 heures consultations officielles Salle du Conseil
de tutelle

Consultations officielles sur la Section IV du document
E/CN.6/2000/PC/L.1/Rev.2 et la version rationalisée du texte

19 heures à
22 heures consultations officielles Salle du Conseil
de tutelle

Consultations officielles sur la Section II du document
E/CN.6/2000/PC/L.1/Rev.2 et la version rationalisée du texte

**GROUP OF EXPERTS
ON THE UNITED NATIONS PROGRAMME
IN PUBLIC ADMINISTRATION
AND FINANCE**

Fifteenth meeting

10 a.m.-
1 p.m. 1st meeting Conference
Room 1

3 p.m.-
6 p.m. 2nd meeting Conference
Room 1

**Treaty on the Non-proliferation
of Nuclear Weapons**

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES
TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION
OF NUCLEAR WEAPONS

**SUBSIDIARY BODY I OF
THE MAIN COMMITTEE I**

10 a.m.-
1 p.m. informal meeting (closed) Conference
Room 6

3 p.m.-
6 p.m. 3rd meeting (closed) General Assembly
Hall

**GROUPE D'EXPERTS CHARGÉ
D'EXAMINER LE PROGRAMME D'ADMINISTRATION
ET DE FINANCES PUBLIQUES DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES**

Quinzième Réunion

10 heures à
13 heures 1re séance Salle de
conférence 1

15 heures à
18 heures 2e séance Salle de
conférence 1

**Traité sur la non-prolifération
des armes nucléaires**

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN
DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES
ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

**ORGANE SUBSIDIAIRE I DE LA
GRANDE COMMISSION I**

10 heures à
13 heures séance officielle (privée) Salle de
conférence 6

15 heures à
18 heures 3e séance (privée) Salle de l'Assemblée
générale

MAIN COMMITTEE II

10 a.m.- 1 p.m.	4th meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	5th meeting	Conference Room 4

GRANDE COMMISSION II

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 4

MAIN COMMITTEE III

10 a.m.- 1 p.m.	6th meeting (closed)	General Assembly Hall
--------------------	-------------------------	--------------------------

GRANDE COMMISSION III

10 heures à 13 heures	6e séance (privée)	Salle de l'Assemblée générale
--------------------------	-----------------------	----------------------------------

Announcements

The updated text of the proposed outcome document for the twenty-fourth special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world", Parts I, II and III, as of 14 April 2000, is available to delegations at the offices of the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC 2-1370), as well as on the Web site of the Division (www.un.org/esa/socdev/geneva2000).

Further to General Assembly decision 54/467 and at the request of the Bureau of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century", applications submitted by non-governmental organizations for accreditation to the special session are available for inspection by members of the Preparatory Committee in the Division for the Advancement of Women (room DC2-1204).

Avis

Un texte mis à jour du projet de rapport de la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation", Parties I, II et III, au 14 avril 2000, est à la disposition des délégations au bureau de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales (bureau DC 2-1370), ainsi que sur le site Web de la Division (www.un.org/esa/socdev/geneva2000).

Conformément à la décision 54/467 de l'Assemblée générale et sur la demande du Bureau du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI siècle", les membres du Comité préparatoire peuvent consulter les demandes d'accréditation présentées par les organisations non gouvernementales à la Division de la promotion de la femme (bureau DC2-1204).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Monday, 8 May 2000

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

9 a.m.-
10 a.m. closed meeting Conference
Room 5

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON DISARMAMENT

9 a.m.-
10 a.m. closed meeting Conference
Room A

GROUP OF 77

(on the Commission on the Status of Women acting as
the Preparatory Committee for the Special Session of the
General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality,
development and peace for the twenty-first century":
on part IV)

9.30 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference
Room 7

GROUP OF 77

(on the Commission on the Status of Women acting as
the Preparatory Committee for the Special Session of the
General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality,
development and peace for the twenty-first century":
on parts II and III)

1.30 p.m.-
2.45 p.m. closed meeting Conference
Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 8 mai 2000

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

9 heures à
10 heures réunion privée Salle de
conférence 5

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT

9 heures à
10 heures réunion privée Salle de
conférence A

GROUPE DES 77

(Commission de la condition de la femme, constituée en
Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée
générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les
sexes, développement et paix pour le XXI siècle" :
partie IV)

9 h 30 à
13 heures réunion privée Salle de
conférence 7

GROUPE DES 77

(Commission de la condition de la femme, constituée en
Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée
générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les
sexes, développement et paix pour le XXI siècle" :
parties II et III)

13 h 30 à
14 h 45 réunion privée Salle de
conférence 7

* * *

Announcement

As from Monday, 1 May 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du lundi 1er mai 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officielles, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The second part of the resumed fifty-fourth session of the Fifth Committee of the General Assembly will be held from 8 May to 2 June 2000. The status of preparedness of documentation as well as the organization of work will be issued in documents A/C.5/54/L.56 and A/C.5/54/L.57.

There will be informal consultations held by H.E. Mr. Roble Olhaye (Djibouti), Chairman of the Second Committee on Friday, 12 May 2000, from 5 p.m. to 6 p.m. (or immediately following a keynote address by Professor Manuel Castells) in the Trusteeship Council Chamber on General Assembly resolution 54/213 entitled "Renewal of the dialogue on strengthening international economic cooperation for development through partnership".

The second session of the Open-ended Ad Hoc Working Group on the Causes of Conflict and the Promotion of Durable Peace and Sustainable Development in Africa will be held from 15 to 19 May 2000, at Headquarters. The first meeting will take place on Monday, 15 May 2000, at 10 a.m. at the Trusteeship Council Chamber.

Informal consultations will be held by the Preparatory Committee for the twenty-fourth special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: Achieving social development for all in a globalizing world" from 17 to 23 May 2000. The conference room will be announced.

The Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee) will resume the consideration of agenda item 90, entitled "Comprehensive review of the whole question of peacekeeping operations in all their aspects" on Monday, 22 May 2000, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, to examine the report of the Special Committee on Peacekeeping Operations (A/54/839).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La deuxième partie de la reprise de la cinquante-quatrième session de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale aura lieu du 8 mai au 2 juin 2000. L'état d'avancement de la documentation ainsi que l'organisation des travaux seront publiés sous les cotes A/C.5/54/L.56 et A/C.5/54/L.57.

S.E. M. Roble Olhaye (Djibouti), Président de la Deuxième Commission tiendra des consultations officielles le vendredi 12 mai 2000 de 17 heures à 18 heures (ou à l'issue du discours programme du professeur Manuel Castells) dans la salle du Conseil de tutelle sur la résolution 54/213 de l'Assemblée générale intitulée "Relance du dialogue sur le renforcement de la coopération économique internationale pour le développement par le partenariat".

La deuxième session du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique se tiendra au Siège du 15 au 19 mai 2000. La 1re séance aura lieu le lundi 15 mai à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" tiendra des consultations officielles du 17 au 23 mai 2000. La salle de conférence sera annoncée.

La Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission) reprendra l'examen du point 90 de l'ordre du jour, intitulé "Étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects" le lundi 22 mai 2000 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour examiner le rapport du Comité spécial des opérations de maintien de la paix (A/54/839).

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S-2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Panel discussion

The fourth in a series of panels, on "Universal Access to Information and Informatics for Human Development," organized in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 2000 on the theme "Development and international cooperation in the twenty-first century: the role of information technology in the context of a knowledge-based global economy", will be held on Wednesday, 10 May 2000, from 3 p.m. to 5.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. This event is organized by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.

H.E. Mr. Makarim Wibisono, President of the Economic and Social Council, will chair the panel. Mr. Philippe Quéau, Director of UNESCO's Information and Informatics Division, will be the moderator. The panellists will be Ms. Elizabeth Longworth, Principal, Longworth Associates, New Zealand; Professor Dario M. Goussal, R&D Coordinator, Rural Telecommunications Group (GTR), Department of Electronics, Northeastern University at Resistencia, Argentina; Mr. Simon Davies, Visiting Fellow, Computer Security Research Centre, London School of Economics; and Mr. Taik-Sup Auh, President, Korean Cyber Communication Society, and Dean, Graduate School of Journalism and Mass Communication, Korea University.

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S-2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde

Une quatrième table ronde sur le thème "Accès universel à l'information et à l'informatique pour le développement humain", de la série de tables rondes organisée dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 2000 sur le thème "Développement et coopération internationale au XXI siècle : le rôle des technologies de l'information dans le cadre d'une économie mondiale à forte intensité de connaissances", aura lieu le mercredi 10 mai 2000 de 15 heures à 17 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. La réunion est organisée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

S.E. M. Makarim Wibisono, Président du Conseil économique et social, présidera la table ronde. M. Philippe Quéau, Directeur de la Division de l'information et de l'informatique de l'UNESCO, sera le modérateur. Mme Elizabeth Longworth, Directrice (Longworth Associates (Nouvelle-Zélande)); M. Dario M. Goussal, Coordonnateur pour la recherche-développement (Rural Telecommunications Group (GTR)) (Department of Electronics) (Université Northeastern à Resistencia (Argentine)); M. Simon Davies, chargé de recherche invité (Computer Security Research Centre) (London School of Economics); et M. Taik-Sup Auh, Président (Korean Cyber Communication Society) et Recteur (Graduate School of Journalism and Mass Communication) (Université de Corée).

The background paper is available on the Economic and Social Council Web site (<http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/hi-panel.htm> (click on UNESCO)).

Members of the permanent missions, secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and media are invited to attend.

Keynote address

A keynote address on the theme of "Information Technology and Global Development" will be delivered by Professor Manuel Castells, University of California, Berkeley, author of the trilogy, *The Information Age: Economy, Society, and Culture*, on Friday, 12 May 2000, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Informal consultations will be held by the Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the twenty-third special session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century" as follows: Monday, 8 May, Tuesday, 9 May, and Thursday, 11 May (at 3 p.m. and evenings); Monday, 15 May, and Tuesday, 16 May; and Wednesday, 24 May, through the week of Tuesday, 30 May.

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal consultations on Wednesday and Thursday, 10 and 11 May, and if required, on Friday, 12 May 2000. The conference room will be announced at a later date.

The first part of the 2000 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 15 to 19 May in Conference Room 1, and the second part from 12 to 23 June 2000 in Conference Room 4. The provisional annotated agenda is contained in document E/C.2/2000/1*.

Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

* To be issued.

Le document d'information est disponible sur le site Web du Conseil économique et social (<http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/hi-panel.htm> (cliquer sur UNESCO)).

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Discours programme

Un discours programme sur le thème "Les technologies de l'information et le développement mondial" sera prononcé par le professeur Manuel Castells de l'Université de Californie à Berkeley, auteur de la trilogie intitulée *The Information Age: Economy, Society, and Culture*, le vendredi 12 mai 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

La Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI siècle" tiendra des consultations officielles comme suit : lundi 8 mai, mardi 9 mai et jeudi 11 mai (à 15 heures et le soir); lundi 15 mai, mardi 16 mai et du mercredi 24 mai jusqu'au mardi 30 mai.

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officielles le mercredi 10 et le jeudi 11 mai et, si nécessaire, le vendredi 12 mai 2000. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

La première partie de la session de 2000 du Comité chargé des organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 15 au 19 mai dans la salle de conférence 1, et la deuxième partie du 12 au 23 juin 2000 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/C.2/2000/1*.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer à la session sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leurs délégations en contactant le Secrétaire du Comité, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

* À paraître.

* * *

The Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development, originally scheduled to meet from 15-29 May 2000, has been postponed. The first week of the Preparatory Committee will now take place from 30 May to 2 June in New York.

Informal consultations of the Preparatory Committee will be held from 10 to 12 May 2000.

The Bureau of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development would like to announce an informal discussion with Mr. Andrew Crockett, Chairman of the Financial Stability Forum and General Manager of the Bank for International Settlements. The informal meeting, open to the United Nations community, will be held on 18 May 2000, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Further details regarding the above meetings will be announced in the *Journal*.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 16 May 2000, at 10 a.m. sharp (conference room to be announced).

* * *

United Nations Children's Fund

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 22 to 26 May 2000 in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2000/9. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096), as soon as possible, but no later than 15 May 2000.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Pre-session briefing

The pre-session briefing on matters before the annual session of the UNICEF Executive Board will take place on 9 May 2000, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2000/9. Delegations are kindly requested to arrive on time.

* * *

Le Comité préparatoire de la Réunion internationale intergouvernementale de haut niveau sur la question du financement du développement qui devait se réunir du 15 au 29 mai 2000 a été reporté. La première semaine du Comité préparatoire aura maintenant lieu du 30 mai au 2 juin à New York.

Le Comité préparatoire tiendra des consultations officielles du 10 au 12 mai 2000.

Le Bureau du Comité préparatoire de la Réunion internationale intergouvernementale de haut niveau sur la question du financement du développement annonce un débat informel avec M. Andrew Crockett, Président du Forum sur la stabilité financière et Directeur de la Banque pour les règlements internationaux. La réunion officielle, ouverte à la communauté des Nations Unies, aura lieu le 18 mai 2000 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Des renseignements additionnels sur les séances ci-dessus seront publiés dans le *Journal*.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 16 mai 2000 à 10 heures précises (la salle de conférence sera annoncée).

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 22 au 26 mai 2000 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2000/9. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur : (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le 15 mai 2000.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de transmettre, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

Réunion d'information de présession

La réunion d'information de présession sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le 9 mai 2000 de 9 h 30 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2000/9. Les délégations sont priées d'arriver à l'heure.

* * *

**Executive Board of the United Nations Development
Programme and of the United Nations
Population Fund**

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session 2000 on Tuesday, 30 May 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

Annual session 2000

The annual session 2000 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 13 to 23 June 2000 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2000/L.3. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Wednesday, 31 May 2000.

* * *

**Conseil d'administration du Programme des Nations
Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies
pour la population**

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 2000 le mardi 30 mai 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de Conférence 1.

Session annuelle de 2000

La session annuelle de 2000 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 13 au 23 juin au Palais des Nations à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2000/L.3. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le mercredi 31 mai 2000.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 (*on the Commission on the Status of Women acting as the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "Women 2000: Gender equality, development and peace for the twenty-first century": on parts II and III*) on Tuesday, 9 May 2000, from 10 a.m. to 1 p.m., and from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. (*on part IV*). The conference rooms will be announced.

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on team development for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on Wednesday, 10 May 2000.

A letter on this subject, including an information note, an outline of activities and a nomination form has been sent to all permanent missions. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel: (212) 963-9684).

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the Seton Hall University School of Diplomacy and International Relations are jointly organizing a workshop in their Series on the Art of Public Speaking for members of permanent missions in New York. The workshop will be conducted in English on 11 and 12 May 2000.

A letter on this subject, including an information note, a draft programme and a nomination form has been sent to all permanent missions. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603; tel: (212) 9673-9684).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 (*Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI^e siècle" : parties II et III*) auront lieu le mardi 9 mai 2000 de 10 heures à 13 heures, et de 13 h 30 à 14 h 45 (*partie IV*). Les salles de conférence seront annoncés.

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la mise en valeur de l'équipe pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mercredi 10 mai 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, un résumé des activités et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la School of Diplomacy and International Relations (SODIR) (Université Seton Hall) organisent conjointement un atelier sur leur Série sur l'art oratoire pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les 11 et 12 mai 2000.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, un projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684).

**Briefing on the Economic and Social
Council for New Members of the Council**

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing, on Tuesday, 16 May 2000, a briefing on the Economic and Social Council for new members of the Council.

A letter on this subject, including an information note, the tentative programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday 9 May. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

**Informal consultative process
on ocean affairs**

The first meeting of the informal consultative process on ocean affairs (UNICPO) will be held from 30 May to 2 June 2000 at Headquarters. The draft format and annotated provisional agenda of the meeting will be issued as document A/AC.259/L.1.

Delegations interested in obtaining material on the informal consultative process on ocean affairs are invited to visit the Web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (<http://www.un.org/Depts/los>).

**Réunion d'information sur le conseil économique et
social pour les nouveaux membres du Conseil**

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise, le mardi 16 mai 2000, une réunion d'information sur le Conseil économique et social pour les nouveaux membres du Conseil.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information le programme provisoire et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mardi 9 mai. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603 tél: 963-9196).

**Processus consultatif officiel sur
les affaires maritimes**

La première réunion du processus consultatif officiel sur les affaires maritimes aura lieu au Siège du 30 mai au 2 juin 2000. Le projet de format et l'ordre du jour provisoire annoté de la séance sera publié sous la cote A/AC.259/L.1.

Les délégations qui souhaitent obtenir de la documentation relative au processus consultatif officiel sur les affaires maritimes sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (<http://www.un.org/Depts/los>).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 5 May 2000

SECURITY COUNCIL

4135th meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2000/15).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Twenty-second session

5th meeting

Consideration of the reports of the Secretary-General [8]

Statements were made by the representatives of Bangladesh, Colombia, Egypt, India, the Islamic Republic of Iran, Liberia, Nigeria, Pakistan, Senegal, Spain and the United Republic of Tanzania.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Eighth session

12th and 13th meetings

Note: The summary of the 12th and 13th meetings of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2000/88 (II)).

Ninth session

1st meeting

Note: The summary of the 1st meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2000/88 (II)).

* * *

Corrigendum to the summary of the 7th meeting of the Economic and Social Council (see *Journal* No. 2000/85, p. 25 and 26): under *Elections: Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund*, the last paragraph should read as follows:

The Council therefore elected Denmark to replace Sweden from 1 January 2001 to 31 December 2002; and Canada to replace Switzerland from 1 January to 31 December 2001.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 5 mai 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4135e séance

La situation concernant la République démocratique du Congo

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2000/15).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION

Vingt-deuxième session

5e séance

Examen des rapports du Secrétaire général [8]

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Bangladesh, Colombie, Égypte, Inde, République islamique d'Iran, Libéria, Nigéria, Pakistan, Sénégal, Espagne et République-Unie de Tanzanie.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Huitième session

12e et 13e séances

Note : L'aperçu des 12e et 13e séances de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2000/88 (II)).

Neuvième session

1re séance

Note : L'aperçu de la 1re séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2000/88 (II)).

* * *

Rectificatif à l'aperçu de la 7e séance du Conseil économique et social (voir *Journal* No 2000/85, p. 25 et 26) : sous le titre *Élections : Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population*, le dernier paragraphe doit se lire comme suit :

Le Conseil élit le Danemark pour remplacer la Suède du 1er janvier 2001 au 31 décembre 2002 et le Canada pour remplacer la Suisse du 1er janvier au 31 décembre 2001.

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-second session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 4 MAY 2000

2615th meeting

State responsibility

The Commission continued its consideration of the third report of the Special Rapporteur (A/CN.4/507).

*

**Convention against Torture and Other
Cruel, Inhuman or Degrading
Treatment or Punishment**

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twenty-fourth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 4 MAY 2000

416th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The Committee began the examination of the third periodic report of China (CAT/C/39/Add.2). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government. Members of the Committee raised questions and made comments.

417th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The representatives of Portugal replied to questions raised and comments made by the members of the Committee at its 414th meeting.

Organizational and other matters [5]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 4 MAI 2000

2615e séance

Responsabilité des États

La Commission poursuit l'examen du troisième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/507).

*

**Convention contre la torture et autres peines
ou traitements cruels, inhumains
ou dégradants**

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Vingt-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 4 MAI 2000

416e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique de la Chine (CAT/C/39/Add.2). Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations.

417e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Les représentants du Portugal répondent aux questions soulevées et observations faites par les membres du Comité à la 414e séance.

Questions d'organisation et questions diverses [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS

Twenty-second session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 4 MAY 2000

14th and 15th meetings

The Committee began its preliminary deliberations on concluding observations of Egypt in closed session.

The Ambassador of Jordan addressed the Committee and requested the postponement of the consideration of the second periodic report of his Government. The Committee decided to postpone the consideration of the report of Jordan until August 2000, during the twenty-third session of the Committee.

The Committee continued its consideration of the draft general comment on the right to health.

ANNOUNCEMENTS

Conference

On the occasion of the fiftieth anniversary of the Schuman Declaration, the Permanent Mission of Portugal and the European Commission will organize a Conference on the theme "Fifty years of European integration. The European Union and the United Nations: a partnership for peace and development in the new Millennium" on Tuesday, 9 May 2000, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The guest speakers will be: H.E. Mr. Kofi Annan, Secretary-General of the United Nations, Mrs. Simone Weil, former President of the European Parliament, Mr. António Vitorino, European Union Commissioner for Justice and Home Affairs and Ms. Piia Noora Kauppi, Member of the European Parliament. Members of the permanent missions, secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and media are invited to attend.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS

Vingt-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 4 MAI 2000

14e et 15e séances

Le Comité commence ses délibérations préliminaires des observations finales de l'Égypte en séance privée.

L'Ambassadeur de la Jordanie prononce une allocution et demande le report de l'examen du deuxième rapport de son Gouvernement. Le Comité décide de reporter l'examen du rapport de la Jordanie à la vingt-troisième session du Comité, en août 2000.

Le Comité poursuit l'examen du projet d'observation générale sur le droit à la santé.

AVIS

Conférence

À l'occasion du cinquantième anniversaire de la Déclaration Schuman, la Mission permanente du Portugal et la Commission européenne organiseront une conférence sur le thème "Cinquante ans d'intégration européenne. L'Union européenne et l'Organisation des Nations Unies : un partenariat pour la paix et le développement dans le nouveau millénaire" le mardi 9 mai 2000 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les orateurs invités seront : S.E. M. Kofi Annan, Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, Mme Simone Weil, ancienne Présidente du Parlement européen, M. António Vitorino, Commissaire de l'Union européenne pour la justice et les affaires domestiques et Mme Piia Noora Kauppi, Membre du Parlement européen. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Award ceremony

H. E. Mr. Árpád Göncz, President of Hungary, will accept, on behalf of Hungary, the Franklin Delano Roosevelt International Disability Award of 2000, on Friday, 12 May 2000, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Secretary-General of the United Nations will open the award ceremony. Other speakers will include a member of the family of President Franklin D. Roosevelt; Ambassador William vanden Heuvel, President, FERI; Mr. Alan Reich, Chairman, World Committee on Disability; and Mr. Christopher Reeve, actor and Vice-Chairman of the National Organization on Disability (United States). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Exhibits

An exhibition of photographs commemorating the fiftieth anniversary of the operations of the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA), which opened on Wednesday, 3 May, will be on display until Wednesday, 31 May 2000, in the northeast corner of the Public Lobby of the General Assembly Building.

An international environmental cartoon exhibition entitled "21st Century Humanity in Nature - Living on a Beautiful Earth", sponsored by the United Nations Environment Programme (UNEP) and organized by Seika University of Kyoto, Japan, and the Kyoto International Cartoon Congress, which opened on Tuesday, 2 May, will be on display until Wednesday, 31 May 2000, in the Public Lobby of the General Assembly Building.

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of May 2000 has been communicated to the Secretariat:

African States:

Eritrea

H.E. Mr. Haile Menkerios

Cérémonie d'attribution d'un prix

S. E. M. Árpád Göncz, Président de la Hongrie, acceptera, au nom de la Hongrie, le Franklin Delano Roosevelt International Disability Award de 2000, vendredi 12 mai 2000 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies ouvrira la cérémonie. Un membre de la famille du Président Franklin D. Roosevelt; l'Ambassadeur William vanden Heuvel, Président, FERI; M. Alan Reich, Président, World Committee on Disability; et M. Christopher Reeve, acteur et Vice-Président de la National Organization on Disability (États-Unis) seront parmi les orateurs. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Expositions

Une exposition de photographies commémorant le cinquantième anniversaire des opérations de l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA), ouverte le mercredi 3 mai, se poursuivra jusqu'au mercredi 31 mai, dans la partie nord de la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

Une exposition internationale de bandes dessinées sur l'environnement intitulée "21st Century Humanity in Nature - Living on a Beautiful Earth", parrainée par le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) et organisée par l'Université Seika de Kyoto (Japon) et le Congrès international des bandes dessinées de Kyoto, ouverte le mardi 2 mai, se poursuivra jusqu'au mercredi 31 mai 2000 dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale.

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mai 2000 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :

Érythrée

S.E. M. Haile Menkerios

Asian States:

India

H.E. Mr. Kamalesh Sharma

Eastern European States:

The former Yugoslav Republic of Macedonia

H.E. Mr. Naste Čalovski

Latin American and Caribbean States:

Venezuela

H.E. Mr. Ignacio Arcaya

Western European and other States:

Netherlands

H.E. Mr. A. Peter van Walsum

États d'Asie :

Inde

S.E. M. Kamalesh Sharma

États d'Europe orientale :

l'ex-République yougoslave de Macédoine

S.E. M. Naste Čalovski

États d'Amérique latine et des Caraïbes :

Venezuela

S.E. M. Ignacio Arcaya

États d'Europe occidentale et autres États :

Pays-Bas

S.E. M. A. Peter van Walsum

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.